

National Flower of the DPRK  
Национальный цветок Кореи



**Magnolia**  
**МАГНОЛИЯ**





## Magnolia, National Flower of the DPRK Национальный цветок Кореи - магнолия

Magnolia *Magnolia sieboldii*

Магнолия (научное название: *Magnolia sieboldii*)

### Origin of the Name

Korean people were very fond of magnolia, calling it in Korean either *hambakkotnamu* (peony-like flowering tree) or *mokryon* (flowers blossomed on a tree).

President Kim Il Sung renamed it *mokran* in Korean, meaning beautiful flowers blossomed on a tree, and designated it as the national flower of the Democratic People's Republic of Korea.

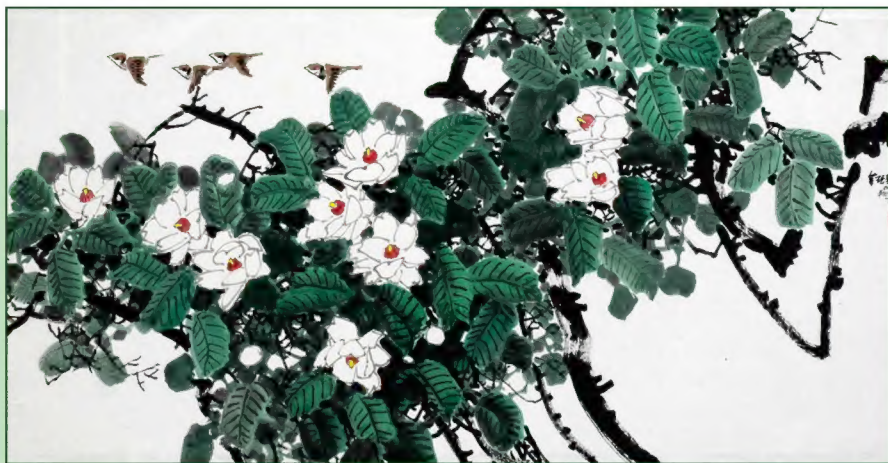
### Как называется магнолия в Корее?

Магнолия с давних времен пользовалась любовью корейского народа как «Хамбаккот» (пион) или «Мокрён» (лотос на дереве).

Нынешнее название «Мокран» ей дал Ким Ир Сен в смысле, что магнолия является деревом с красивыми цветками. По его инициативе она определена как национальный цветок Кореи.







Fine art work of magnolia  
Картина с изображением магнолии.

Magnolia blossoms are represented in fine art works, artistic performances and architectural decoration.

Магнолия – излюбленный сюжет корейцев для создания произведений изобразительного искусства, музыкально-хореографических концертов, декоративных элементов архитектурных сооружений и др.



Magnolia motifs in architectural decoration  
Декоративные элементы с изображением магнолии.



A scene from the mass gymnastics and artistic performance *The Glorious Country*

Сцена из массовых гимнастических и художественных выступлений «Славная Родина».



## Characteristic morphological features

Magnolia is a deciduous shrub or a high tree.

It grows 5-7m tall, 14m at the highest, and has grayish silver or grayish brown bark. Its alternate leaves are large, thick, and oval-shaped, and measure 12cm (the longest 25cm) in length and 7-8cm (the largest 15cm) in width. Flowers bloom white at the fresh branch tips. Fragrant flowers are 6-8cm (the largest 11cm) in diameter. Fruits are conelike follicles. It is propagated by seeds, grafting, cutting and division.

## Морфологические особенности магнолии

Магнолия – листопадный кустарник или дерево из семейства магнолиевых.

Высота дерева 5 – 7 м (максимум до 14 м). Кора серо-белого или серо-коричневого цвета. Листья большие и толстые в форме овала длиной 12 см (максимум до 25 см) и шириной 7 – 8 см (максимум до 15 см). В конце новых ветвей распускаются белые ароматные цветки диаметром 6 – 8 см (максимум до 11 см). Плод стручковый имеет овальную или удлинненно-овальную форму.

Магнолия размножается семенами, почками, черенками и отводками.



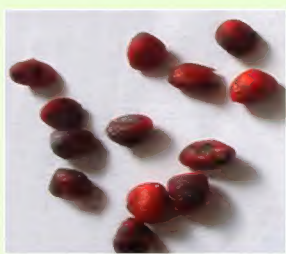
Flower Цветок.



Leave Лист.



Fruit Плод.



Seed Семена.



Foreign Languages Publishing House, DPRK  
Juche 109 (2020)

КНДР • Издательство литературы на иностранных языках  
109 год чучхе (2020)

